



能淨一切眼疾病陀羅尼經

大正藏經第21冊1324



香讚

爐香乍爇 法界蒙熏 諸佛海會 悉遙聞
Lú Xiāng Zhà Ruò Fǎ Jiè Méng Xūn Zhū Fó Hǎi Huì Xī Yáo Wén

隨處結祥雲 誠意方殷 諸佛現全身
Suí Chù Jié Xiáng Yún Chéng Yì Fāng Yīn Zhū Fó Xiàn Quán Shēn

南無香雲蓋菩薩摩訶薩 三稱
Nāng Mó Xiāng Yún Gài Pú Sà Mō Hē Sà

南無常住十方佛
Nāng Mó Cháng Zhù Shí Fāng Fó

南無常住十方法
Nāng Mó Cháng Zhù Shí Fāng Fǎ

南無常住十方僧
Nāng Mó Cháng Zhù Shí Fāng Sēng

南無本師釋迦牟尼佛 三稱
Nāng Mó Běn Shī Shì Jiā Móu Ní Fó

開經偈

無上甚深微妙法
Wú Shàng Shēn Shēn Wēi Miào Fǎ

百千萬劫難遭遇
Bǎi Qiān Wàn Jié Nán Zāo Yù

我今見聞得受持
Wǒ Jīn Jiàn Wén Dé Shòu Chí

願解如來真實義
Yuàn Jiě Rú Lái Zhēn Shí Yì





淨身業真言

ॐ	𑖀	𑖂	𑖄	𑖀	𑖂	𑖄	
O-anm	Shia-ou	Ta-ahr	Ra-eh	Shia-ou	Ta-ahr	Ra-eh	
喻	修	哆	唎	修	哆	唎	
𑖀	𑖄	𑖄	𑖀	𑖄	𑖄	𑖀	𑖂
Shia-ou	Ma	Ra-eh	Shia-ou	Ma	Ra-eh	Sa-va-ahr	Ha-ahr
修	摩	唎	修	摩	唎	薩嘑	訶

淨口業真言

ॐ	𑖀	𑖄	𑖀	𑖄	𑖄	𑖂	𑖀	𑖄
O-anm	Shia-ou	Ra-eh	Shia-ou	Ra-eh	Ma	Ha-ahr	Shia-ou	Ra-eh
喻	修	唎	修	唎	摩	訶	修	唎
		𑖀	𑖀	𑖄	𑖀	𑖂	𑖂	
		Shia-ou	Shia-ou	Ra-eh	Sa-va-ahr	Ha-ahr		
		修	修	唎	薩嘑	訶		

淨意業真言

ॐ	𑖄	𑖄	𑖄	𑖂	𑖀
O-anm	Va	Zha-ra	Daha	Ha	Ha-wu-anm
喻	嘑	渣囉	怛訶	訶	吽

安土地真言

𑖂	𑖀	𑖄	𑖄	𑖂	𑖄	𑖀	𑖂
Nang	Ma-oh	Sa-anm	Ma	Nang-ta	Ba-ou	Dahr-daha-ahr	Nang-ahr-anm
曩	謨	三	滿	曩哆	菩	馱	喃
ॐ	𑖄	𑖄	𑖄	𑖄	𑖀	𑖀	𑖂
O-anm	Daha-ou	Ra-ou	Daha-ou	Ra-ou	Daha-va-ee	Sa-va-ahr	Ha-ahr
喻	嚩呼	嚩	嚩呼	嚩	地尾	薩嘑	訶

普供養真言

ॐ	𑖂	𑖂	𑖂	𑖄	𑖂	𑖄	𑖄	𑖄	𑖀
O-anm	Ga	Ga	Nang	Sa-anm	Baha	Ra	Va	Zha-ra	Ha-wu-anm
喻	誡	誡	曩	三	婆	囉	嘑	渣囉	吽





能淨一切眼疾病陀羅尼經

Néng Jìng Yī Qiè Yǎn Jí Bìng Tuó Luó Ní Jīng

開府儀同三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈

Kāi Fú Yí Tóng Sān Sī Tè Jìn Shì Hóng Lú Qīng Sū Guó Gōng Shí Yì Sān Qiān Hù Sī Zǐ Zèng

司空諡大鑒正號大廣智大興善寺三藏沙門不空奉詔譯

Sī Kōng Shì Dà Jiàn Zhèng Hào Dà Guǎng Zhì Dà Xīng Shàn Sì Sān Zàng Shā Mén Bù Kōng Fèng Zhào Yì

如是我聞：一時薄伽梵住迦毘羅衛國釋迦種族

Rú Shì Wǒ Wén Yī Shí Bó Qié Fàn Zhù Jiā Pí Luó Wèi Guó Shì Jiā Zhǒng Zú

聚落。爾時有一釋種住車尼摩迦聚落，於佛淨信，

Jù Luò Ěr Shí Yǒu Yī Shì Zhǒng Zhù Chē Ní Mō Jiā Jù Luò Yú Fó Jìng Xìn

於法淨信，於僧淨信；歸依於佛，歸依於法，歸依

Yú Fǎ Jìng Xìn Yú Sēng Jìng Xìn Guī Yī Yú Fó Guī Yī Yú Fǎ Guī Yī

於僧；不疑於佛，不疑於法，不疑於僧；盡心於佛

Yú Sēng Bù Yí Yú Fó Bù Yí Yú Fǎ Bù Yí Yú Sēng Jìn Xīn Yú Fó

，盡心於法，盡心於僧，決定於等覺勝趣。其人眼

Jìn Xīn Yú Fǎ Jìn Xīn Yú Sēng Jué Dìng Yú Dèng Jué Shèng Qù Qí Rén Yǎn

所見色相而不得見。

Suǒ Jiàn Sè Xiàng Ěr Bù Dé Jiàn

爾時乞曬摩迦釋種憶念如來，作如是言：稽首

Ěr Shí Qǐ Shài Mō Jiā Shì Zhǒng Yì Niàn Rú Lái Zuò Rú Shì Yán Qǐ Shǒu

佛世尊智炬陀羅尼能作光明者，歸命善逝大悲者，

Fó Shì Zūn Zhì Jǔ Tuó Luó Ní Néng Zuò Guāng Míng Zhě Guī Mìng Shàn Shì Dà Bēi Zhě

護念攝受我令我眼清淨。

Hù Niàn Shè Shòu Wǒ Lǐng Wǒ Yǎn Qīng Jìng

爾時世尊超越世間耳眼，以天耳聞，以天眼見

Ěr Shí Shì Zūn Chāo Yuè Shì Jiān Ěr Yǎn Yǐ Tiān Ěr Wén Yǐ Tiān Yǎn Jiàn

。爾時世尊告阿難陀言：汝往於釋種所，以此陀羅

Ěr Shí Shì Zūn Gào Ā Nán Tuó Yán Rǔ Wǎng Yú Shì Zhǒng Suǒ Yǐ Cǐ Tuó Luó





尼明加護，令淨其眼，令彼拔濟，令彼攝受，令彼

Ní Míng Jiā Hù Líng Jìng Qí Yǎn Líng Bǐ Bá Jì Líng Bǐ Shè Shòu Líng Bǐ

長養，令彼結界，令彼眼無垢翳，得離疾病，廣令

Zhǎng Yǎng Líng Bǐ Jié Jiè Líng Bǐ Yǎn Wú Gòu Yì Dé Lí Jí Bìng Guǎng Líng

流布四部眾苾芻、苾芻尼、優婆塞、優婆夷及餘有

Liú Bù Sì Bù Zhòng Bī Chū Bī Chū Ní Yōu Pó Sè Yōu Pó Yí Jí Yú Yǒu

情。真言曰：

Qíng Zhēn Yán Yuē

怛儻也(二合)他 呬里 弭里 黎枳 呬里 係帝

護庾護庾 護也麼寧 護魯護魯 怒魯怒魯

娑嚩(二合引)訶

阿難陀！此陀羅尼明王，眼垢、風垢、黃病、

Ā Nàn Tuó Cǐ Tuó Luó Ní Míng Wáng Yǎn Gòu Fēng Gòu Huáng Bìng

痰病、三集病，我及某甲眼勿令痛，勿令流淚，以

Tán Bìng Sān Jí Bìng Wǒ Jí Mǒu Jiǎ Yǎn Wù Líng Tòng Wù Líng Liú Lèi Yǐ

羅漢實語，禁戒實語，以苦行實語，以諸仙實語，

Luó Hàn Shí Yǔ Jìn Jiè Shí Yǔ Yǐ Kǔ Xíng Shí Yǔ Yǐ Zhū Xiān Shí Yǔ

以緣生實語，苦實語、集實語、滅實語、道實語，

Yǐ Yuán Shēng Shí Yǔ Kǔ Shí Yǔ Jí Shí Yǔ Miè Shí Yǔ Dào Shí Yǔ

辟支佛實語，我某甲願令眼清淨；七佛等覺已說，

Pì Zhī Fó Shí Yǔ Wǒ Mǒu Jiǎ Yuàn Líng Yǎn Qīng Jìng Qī Fó Dèng Jué Yǐ Shuō

我釋迦牟尼應供正遍知今說，四大天王亦說，天帝

Wǒ Shì Jiā Móu Ní Yīng Gòng Zhèng Piàn Zhī Jīn Shuō Sì Dà Tiān Wáng Yì Shuō Tiān Dì

釋亦說，娑訶世界主梵王亦說。阿難陀！我不見天

Shì Yì Shuō Suō Hē Shì Jiè Zhǔ Fàn Wáng Yì Shuō Ā Nàn Tuó Wǒ Bú Jiàn Tiān





世、魔世、沙門、婆羅門趣，持此淨眼陀羅尼者，

Shì Mó Shì Shā Mén Pó Luó Mén Qū Chī Cǐ Jìng Yǎn Tuó Luó Ní Zhě

患眼翳膜浮暈，所謂令眼天作、龍作、藥叉作、羅

Huàn Yǎn Yì Mò Fú Yūn Suǒ Wèi Lìng Yǎn Tiān Zuō Lóng Zuō Yào Chā Zuō Luó

刹作、羅刹女作、必舍支女作、鳩槃荼作、鳩槃荼

Chà Zuō Luó Chà Nǚ Zuō Bì Shě Zhī Nǚ Zuō Jiū Pán Tú Zuō Jiū Pán Tú

女作、起屍鬼作、人厭禱作、梵志厭禱作，無敢違

Nǚ Zuō Qǐ Shī Guǐ Zuō Rén Yàn Dǎo Zuō Fàn Zhì Yàn Dǎo Zuō Wú Gǎn Wéi

越無不應効。具壽阿難陀！汝今受此陀羅尼，將往

Yuè Wú Bú Yīng Xiào Jù Shòu Ā Nàn Tuó Rǔ Jīn Shòu Cǐ Tuó Luó Ní Jiāng Wǎng

釋種聚落，授與乞曬麼迦，傳我語令晝三時、夜三

Shì Zhǒng Jù Luò Shòu Yǔ Qǐ Shài Me Jiā Chuán Wǒ Yǔ Lìng Zhòu Sān Shí Yè Sān

時誦持此陀羅尼。其阿難陀至彼授與乞曬麼迦，乞

Shí Sòng Chī Cǐ Tuó Luó Ní Qí Ā Nàn Tuó Zhì Bǐ Shòu Yǔ Qǐ Shài Me Jiā Qǐ

曬麼迦纔聞此陀羅尼已，其眼脈已淨，眼耳得見，

Shài Me Jiā Cǎi Wén Cǐ Tuó Luó Ní Yǐ Qí Yǎn Mài Yǐ Jìng Yǎn Ěr Dé Jiàn

離一切諸垢。

Lí Yī Qiè Zhū Gǒu

爾時世尊說是經已，天、人、阿修羅、犍闍婆

Ěr Shí Shì Zūn Shuō Shì Jīng Yǐ Tiān Rén Ā Xiū Luó Qián Tà Pó

等，聞佛所說歡喜奉行。

Děng Wén Fó Suǒ Shuō Huān Xǐ Fèng Xíng





補闕真言

𑖀	𑖩	𑖪	𑖫	𑖬	𑖭	𑖮	𑖯	𑖰	𑖱
Nang	Ma-oh	Ra	Ta	Nang	Ta-ra	Ya-ahr	Ya	Kaha	Ra-ahr
曩	謨	囉	怛	曩	哆囉	夜	耶	佉	囉
𑖲	𑖳	𑖴	𑖵	𑖶	𑖷	𑖸	𑖹	𑖺	𑖻
Kaha	Ra-ahr	Ka-ou	Jia-ou	Ka-ou	Jia-ou	Ma-oh	Ra	Ma-oh	Ra
佉	囉	俱	住	俱	住	摩	囉	摩	囉
𑖼	𑖽	𑖾	𑖿	𑗀	𑗁	𑗂	𑗃	𑗄	𑗅
Ha-ou	Ra-ahr	Ha-wu-anm	Ha	Ha	Sa-ou	Ta	Nang	Ha-wu-anm	
虎	囉	吽	賀	賀	蘇	怛	曩	吽	
		𑗆	𑗇	𑗈	𑗉	𑗊			
		Par	Ma-ou	Na	Sa-va-ahr	Ha-ahr			
		潑	母	拏	薩嘑	訶			

補闕圓滿真言

𑗋	𑗌	𑗍	𑗎	𑗏	𑗐	𑗑	𑗒	𑗓
O-anm	Daha-ou	Ra-ou	Daha-ou	Ra-ou	Jia-eh	Ya-eh	Ma-ou	Ka-eh
喻	嘑呼	嚕	嘑呼	嚕	皆	吽	母	契
				𑗔	𑗕			
				Sa-va-ahr	Ha-ahr			
				薩嘑	訶			

普迴向真言

𑗋	𑗌	𑗍	𑗎	𑗏	𑗐	𑗑	𑗒	𑗓	𑗔
O-anm	Sa-paha	Ra	Sa-paha	Ra	Va-ee	Ma	Nang	Sa-ahr	Ra
喻	娑頗	囉	娑頗	囉	微	摩	曩	娑	囉
		𑗕	𑗖	𑗗	𑗘	𑗙	𑗚		
		Ma	Ha-ahr	Jia-anm	Va	Ha-wu-anm			
		摩	訶	堅	嘑	吽			



普為出資印贈受持讀誦
輾轉流通者迴向偈曰：

願以此功德 消除諸業障
增長菩提心 善根福慧足
所有刀兵劫 及與飢饉苦
悉皆盡消滅
受持讀誦者 輾轉廣流通
現眷皆安樂 先亡得超昇
法界諸有情 同證極樂國
西曆2015年4月 於美國加州

悉曇學會經書編輯製作

悉曇陀羅尼編輯校對：

劉鐘穗、林建宏

悉曇圖字建製：

林建宏、劉鐘穗

電子經書編排製作：劉益豪

經書校對：

劉益豪、曾玲玉

黃家衡、謝珍如

※註：若有發心印刷流通此經，請聯絡以下網址信箱
e-mail: we@siddham.net www.siddham.cn www.siddham.org

能淨一切眼疾病陀羅尼經

大正藏經第21冊1324



悉曇學會編印

www.siddham.org www.siddham.cn